



TOURNOI MONDIAL PUPILLES DE PLOMELIN

Espace Glazik – 29700 PLOMELIN - FRANCE

Tél : 02-98-52-58-20 Fax : 02-98-52-59-56

E-mail : mondial.pupilles.plomelin@wanadoo.fr

Site web : <http://mondialplomelin.net>

TOURNOI " MONDIAL PUPILLES " A ONZE DE PLOMELIN

TRANSLATION OF THE GENERAL RULES

(1-01-1997 au 31-12-1998)

Cat: U12 U13

Règlement 2010

ARTICLE 1 : Initiated by the A.S.PLOMELIN and seven organizing football clubs, under the authority of the French Football Federation, the Football League of Brittany and the South-Finistere Football District, an international tournament for "under 12" players will take place on the 13 14 ,15 and 16 of may 2010

ARTICLE 2 : The organization of the tournament is entrusted to a committee of 14, namely :
a) 6 members of the A.S. PLOMELIN
b) one person in charge from each of the 8 centers.

ARTICLE 3 : This tournament welcomes only one level.
All teams will have to put forward (up to) 16 players and 3 coaches.

ARTICLE 4 : The 72 registered teams will be separated into groups of nine teams in each organising town where a championship formuler will take place from thursday trough to saturday.
The first 2 teams of each group will qualif for the 1/8Šme final which will be held late afternoon on Saturday as follows.

The winner of each group will play the runnels up which will be organised by the committee.
The winners of these matches will then go on to play the 1/4 final which will be held on Sunday morning in Plomelin.

The losers of these matches will play a consolation championship with direct elimination in order to establish the final league position between the 9th and 16th rank. This game will take place on Sunday morning in Pluguffan.

The losers of 1/4, 1/2, finalists of both main and consolation tournaments will be ranked on the final league table according to the goal differences over the whole tournament. In case of draw, priority will be given to the best attack. Every team as assured of playing 3 complete days.

ARTICLE 5 : All teams are bound to attend and take part to the Sunday afternoon final great meeting where and when all the trophees, cups, medals and other awards will be handed out.

ARTICLE 6 : Accomodation and meals are provided for all teams from thursday a-m to Sunday 12p-m (even from Wednesday evening for teams coming a long way).

ARTICLE 7 : As soon as the choice of teams by drawing lots has been made , each team will have to give the list of participants and 2 coaches.

ARTICLE 8 : Identity and age category (see invitation letter for exact date) will be checked as soon as the teams arrive, either by the organizing committee or by the centers officials (checking permits and identity cards or passports for foreign teams).

ARTICLE 9 : All teams will be responsible for the insurance covering and risks of accidents, civil liability, concerning players and accompanying adults.
The committee will accept no responsibility.

ARTICLE 10 : Referees are choosen with the agreement of the "South-Finistere Football District". Every match will be played under direction of 3 official referees.

ARTICLE 11 : For every match, a match sheet will be filled. The coach will have to write down surname, christian name and date of birth of each of the 16 players. This rule offers two possibilities :

- a) Choice of 4 substitutes during the play.
- b) Possibility replacing the goal keeper by another goal keeper.

Any reservation about the qualification of a player must be written on the "match sheet" before the beginning of the game.

Any "technical" reserve about the match will be written on the match sheet, at the end of the game.
Any fraud when composing the team will be severely punished (including the relegation of the team).

ARTICLE 12 : Ranking will be made by points :

- 3 points for a match won
- 1 point for a draw
- 0 point for a match lost

If two teams have the same score of points after the 3 first days, the team with the best goal average will be ranked first. In case of a draw, priority will be given to the best attack.

In case of a further draw the rank will be determined by the difference of goals scored during the match opposing the two teams. If this still can't make the decision; penalties will be shot.

ARTICLE 13 : All matches will be played in 2 half times of twelve minutes with a break of five minutes between (for the finals: 2 X 15 minutes)

ARTICLE 14 : In the 8th quarter, semi and finals all matches ending in a draw will be followed by one or more series of penalties, according to the uefa rules. In each series, five different players, selected among those who played the whole match without being substituted, will shoot the penalties.

ARTICLE 15 : Club teams have the possibility of presenting three players (maxi) who play under license in other clubs provided that :

- those other clubs are not present in this tournament.
- they can present permits together with their club's permission.

* Only club teams are submitted to this last rules, not selections issued from football centers or towns .

ARTICLE 16 : Only goals scored during the first three days (preliminaries) will be taken into account for the awarding of the following cups :

- best attack
- best striker

If more -or fewer- teams are playing in any center proportional quotas will be applied.

ARTICLE 17 : Any damage caused to the center's equipment will be charged to the club at fault.

ARTICLE 18 : The organizing committee reserves all rights to alter the progress and the rules of the tournament if needed. It will also settle any contention if not provided for in the General Rules or by force of circumstance.

THE ORGANIZING COMMITTEE

1998 : Label coupe du monde • 2000 : Animation sociale par le Sport Les trophées du sport Finistère

• 2001 : Les trophées des associations Crédit Agricole

• 2001 : Trophée de l'intercommunalité office municipal des sports de la ville de Quimper

• 2003 : Hermine d'or Comité Régional Olympique et Sportif de Bretagne

• 2007 : Esprit Sportif Les trophées du sport Finistère